



**PI 17 / PI 21M / PI 57M /
PI 26M / PI 52M**

**AUTOMATISCHE PÖKELINJEKTOREN
AUTOMATIC PICKLE INJECTORS
INYECTORES DE SALMUERA AUTOMÁTICOS**

PI 17 / PI 21M / PI 57M / PI 26M / PI 52M

AUTOMATISCHE PÖKELINJEKTOREN · AUTOMATIC PICKLE INJECTORS INYECTORES DE SALMUERA AUTOMÁTICOS

Die automatischen Pökelinjektoren sind speziell für die Anforderungen des Handwerks, sowie Betrieben des Mittelstandes ausgelegt.

Sie überzeugen durch ihre:

- Robuste Verarbeitung
- Kompakte Bauweise
- Hohe Einspritzgenauigkeit
- Einfache Handhabung
- Wartungsfreundlichkeit
- Hohe Funktionalität
- Einfache Reinigbarkeit

PI 17

- Direkter mechanischer Antrieb für Nadelkopf und Band oberhalb des Pökelraums
- Präzisionsnadelköpfe mit Schnellwechsel-Nadel-Brücken-System
- Mechanische Federung jeder einzelnen Nadel für Produkte mit Knochen
- Vollständige Trennung des gesamten Pumpenkreislaufs von allen elektromechanischen Komponenten
- Standardausführung mit Edelstahl Kreiselpumpe
- Produktbezogene Pumpenauswahl
- Vorfiltersystem
- Spezialförderband aus Polyäthylen, einfach herausnehmbar
- Stichbildveränderung über mechanische Bandvorschubeinstellung
- Optional halbautomatische Filteranlage GHF
- Optional H-Ausführung für Fisch und Geflügel

PI 21M

- Zusätzlich M-Steuerung für stufenlose Regelung der Prozessparameter und 20 Programmplätzen für Rezepturverwaltung

PI 57M

- Spezialausführung der PI 21M für Fisch und Geflügel
- Produktspezifisches Stichbild mit geringem Nadelabstand
- Spezielle Lakesteuerung mit Ventil
- Feststehender Niederhalter mit wählbarer Durchlasshöhe

PI 26M / PI 52M

- Zusätzlich mit einem unabhängigen Bandantrieb
- Stichbild ist über die Steuerung wählbar

The automatic brine injectors are specially designed for the requirements of the craft and SMBs.

Their outstanding features are:

- Rugged construction
- Compact design
- High injection accuracy
- Easy operation
- Easy to maintain
- High flexibility
- Easy to clean

PI 17

- Direct mechanical drive for needle head and belt above the pickling compartment
- Precision needle heads with quick-change needle bridge system
- Mechanical suspension of each needle for products with bones
- Complete separation of the entire pumping cycle from all electromechanical components
- Standard stainless steel centrifugal pump
- Product-related pump selection
- Pre-filter system
- Special conveyor belt made of polyethylene, easy to remove
- Injection pattern can be varied by mechanically changing the conveyor belt feed settings
- Optional semi-automatic filter system GHF
- Optional H version for fish and poultry

PI 21M

- Additional M-controller for infinitely variable control of process parameters and 20 program locations for recipe management

PI 57M

- Special design of PI 21M for fish and poultry
- Product-specific injection pattern with small needle gauge
- Special brine controller with valve
- Fixed holding-down device with selectable clearance height

PI 26M / PI 52M

- With an additional independent belt drive
- Injection pattern can be selected via controller



Los inyectores automáticos de salmuera han sido diseñados especialmente para las exigencias del artesanado, y para PYMES.

Convencen gracias a su:

- acabado robusto
- construcción compacta
- alta precisión de inyección
- fácil manejo
- fácil mantenimiento
- alta funcionalidad
- fácil limpieza

PI 17

- Propulsión mecánica directa para cabeza de aguja y cinta por encima de la zona de salmuera
- Cabezas de aguja de precisión con sistema de cambio rápido de los puentes de agujas
- Suspensión mecánica de cada aguja individual para productos y huesos
- Separación total de todo el circuito de bombeo con respecto a todos los componentes electromecánicos
- Modelo estándar con bomba centrífuga de acero inoxidable
- Selección de bombas adaptadas al producto
- Sistema de prefiltro
- Cinta transportadora especial de polietileno, de fácil extracción
- Modificación de imagen de pinchado mediante ajuste de avance de cinta mecánico
- Equipo de filtración semiautomático GHF opcional
- Modelo H opcional para pescado y aves

PI 21M

- Adicionalmente, control M para la regulación continua de los parámetros de proceso y las 20 memorias para la gestión de recetas

PI 57M

- Modelo especial de PI 21M para pescado y aves
- Plantilla de pinchado específica de producto con distancia reducida entre agujas
- Control de salmuera especial con válvula
- Pisador fijo con altura de paso seleccionable

PI 26M / PI 52M

- Adicionalmente con una propulsión de cinta independiente.
- La plantilla de pinchado se puede regular con el control



PI 17 / PI 21M / PI 57M / PI 26M / PI 52M

AUTOMATISCHE PÖKELINJEKTOREN · AUTOMATIC PICKLE INJECTORS INYECTORES DE SALMUERA AUTOMÁTICOS

Maschinentypen types of machine / machina tipos	PI 17	PI 21M	PI 57M	PI 26M	PI 52M	
Injektionsnadeln injection needles / agujas de inyección	17	21	57	26	52	Anzahl
Länge / length / longitud	1400	1400	1400	1600	1600	mm
Breite / width / ancho	560	700	700	800	800	mm
Höhe / height / altura	1750	1760	1760	1850	1850	mm
Länge Förderband length of conveyor belt / longitud cinta de transporte	1150	1100	1100	1250	1250	mm
Arbeitsbreite length of conveyor belt / longitud cinta de transporte	265	280	280	345	345	mm
max. Durchlasshöhe max. product clearance / max. altura de paso	180	210 opt. 240	120 opt. 150	210 opt. 240	210 opt. 240	mm
Arbeitshöhe working height / altura de trabajo	820	780	780	930	930	mm
Anschlusswert connected load / potencia conectada	1,5	1,5	1,5	2,2	2,2	kW

